

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 67 (1980)
Heft: 4: Technische und technologische Architektur

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

most up-to-date stage of development, and at the same time demonstrate that architecture is also capable of appropriating the most complex and most highly evolved technologies and of mastering them without ending up by designing buildings that look like tins and railway cars.

If we proceed purely from the postulate of maximum flexibility in building, the plan would have to be conceived as loft space, as a support-free field with all kinds of subdivision potentialities and peripheral supporting structure. However, the large dimensions and thus the costs of this supporting structure militate against the economic limitations imposed and make the domino plan with a support grid of 8x8 m appear to be more advantageous. Service cores are installed at every narrow end and corner of the rectangular plan; two passageways run along the long side and are also utilizable as working areas.

The different vertical service

installations: ventilation, electric power lines, stairs, lifts, etc., are sited on the periphery of the plan and visualized by means of architecturally autonomous elements: tubes, smokestacks, shafts, towers.

Outer skin

In contrast to a transparent glass skin, the aluminium-panel elevation represents the type of an impenetrable, almost scale-like protective membrane pulled over the inner skeleton structure like a skin. Thanks to the integrated deep-drawn structural analysis, it closely approximates the phenomenon of a self-reinforcing and self-supporting metal box. This impression is intensified still more by the various, minimally dimensioned «stencilled» window openings.

All metal panels, thanks to the deep-drawn knuckles and bent edges, are self-supporting and self-reinforcing, this rendering unnecessary an interior substructure.

Gottfried Böhm, Gerhard Wagner with Ulrich Kuhn, Cologne

Regional office for data processing and statistics in Düsseldorf

The new construction for this organization was conceived as a building whose external appearance expresses the activities going on inside it and at the same time harmonizes with the surrounding building substance.

Data processing is the basic function of this building. Therefore the electronic data processing plant has been accommodated in the centre of the construction. Grouped functionally around it are the areas for programmers and specialists. The administration is housed directly above.

What results is a building shape consisting of a broad foot surmounted by a high-rise. The spreading foot constitutes the architectural link between the high-rise and the adjacent four to five-storey blocks.

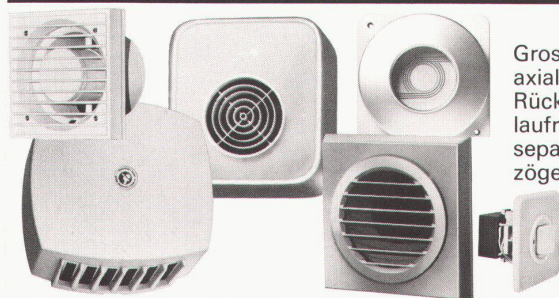
COOPLAN Architectural Workshop, Biel
Occupational training center, Moutier

The building comprises two distinct sectors, workshops and classrooms, articulated with each other by a service zone.

The volumetric and surface arrangements proposed, thanks to movable partitions, at all times permit changes in internal organization. These modifications can be fundamental, the construction permitting the mapping out of classrooms in the workshop areas, and vice versa.

The plan is based on a module of 55 cm with a primary structural span of 1320 cm. The module and span selected define a wide range of secondary grid dimensions (110/165/220/330/440/660) useful in the coordination of the different elements constituting the constructed complex. The secondary span attained by the floor plates is 3.30 m.

Risch Lufttechnik für Bad/WC-Ventilatoren.



Grosse Modellauswahl – axial oder radial. Mit/ohne Rückströmklappe. Nachlaufrelais eingebaut oder separat. Zahlreiche Verzögerungsrelais. Alle Zubehörteile.

Senden Sie uns gratis den umfangreichen Risch-Katalog mit mehr als 1000 Geräten.

Vorname, Name _____

Strasse, Nr. _____

PLZ, Ort _____

3 WB+W



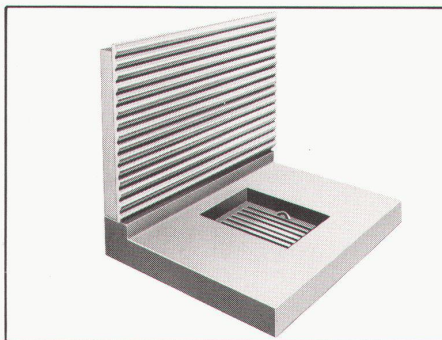
Risch Lufttechnik AG
8954 Geroldswil
Postgebäude
Telefon 01/748 17 70

Die grösste Auswahl führender lufttechnischer Apparate für Haushalt, Gewerbe und Industrie.

Der neue HOB Cheminée-Warmluftheizboden mit Rückwand bringt pro Stunde eine Heizleistung bis zu 10000 kcal und mehr.

Er kann problemlos in die meisten bestehenden Cheminéen eingebaut werden und lässt dem Architekten auch bei der Gestaltung neuer Anlagen völlig freie Hand.

Das System ist einfach, aber wirkungsvoll: ein geräuschloser Ventilator saugt die kalte Luft an und führt sie durch Heizboden und Rückwand, am Feuer vorbei, wieder dem Raum zu. Schon kurze Zeit nach dem Anfeuern entströmt den regulierbaren Luftaustrittsgittern am Cheminée-Sockel wohlige Wärme, die sich gleichmässig im ganzen Raum verteilt. Die Verwendung von erstklassigem, doppelwandigem Guss bringt eine grosse Strahlungswärme und garantiert eine lange Lebensdauer.



Info-Bon

Bitte senden Sie mir unverbindlich Unterlagen und Referenzen über den HOB Cheminée-Heizboden mit Rückwand.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an:

WB+W



Hans Odermatt

Ofen- und Cheminéebau, 4512 Bellach
Telefon 065 38 36 46/47

**Achten Sie beim Bauen und Renovieren auf die Wärmedämmung!
Wir haben etwas für Sie:**

sto[®] - vollwärmeschutzsystem

Eine ausgereifte technische Dokumentation über sto-VWS – für Fassaden

Mit dem sto-Vollwärmeschutzsystem können wir auch Ihr spezielles Wärmedämmproblem lösen:

System K für Wärmedämmung von Fassaden im Klebeverfahren. Für alle ebenen, trockenen und vor allem tragfähigen Untergründe an Neu- und Altbauten.

System M für Wärmedämmung von Fassaden im mechanischen Befestigungsverfahren. Für nicht mehr tragfähigen Untergrund, wenn der alte Putz bleiben soll.

Verbinden Sie die Putzerneuerung Ihrer Liegenschaft mit einer wirksamen Aussenisolation – in einem Arbeitsgang. Denn: Das teure Baugerüst muss so oder so erstellt werden! Auf das sto-Vollwärmeschutzsystem können Sie vertrauen. Es wird seit 16 Jahren in vielen Ländern Europas angewendet.

Verlangen Sie unsere
ausführliche
Dokumentation!



Ausschneiden und auf eine Postkarte kleben

Coupon

Ich (wir) möchte(n) das sto-Vollwärmeschutzsystem kennenlernen. Senden Sie mir (uns) daher Ihre Vollwärmeschutzdokumentation.

Absender:

Einsenden an:
Stotmeister AG
Südstrasse 14
8172 Niederglatt

WB

**Werden Sie
Heiz-Sparer**

ACCUTHERM-Elektroheizung nutzt den preisgünstigen Niedertarif.

Das bedeutet tiefe Anschlusswerte, niedrige Anschlussgebühren.



Accum

Accum AG
8625 Gossau ZH
Wärmetechnische Apparate
Telefon 01 935 15 15

Und ACCUTHERM spart erst noch Strom: Bei diesem System sind die positiven Merkmale von Mischheizern und dynamischen Speichern vereint.

ACCUTHERM: Schon heute die Schweizer Qualitätslösung für Heizprobleme der Zukunft.

accutherm[®]

WBW

01 935 15 15

Rufen Sie uns an oder senden Sie dieses Inserat. Sie erhalten detaillierte Unterlagen über das neue Elektro-Heiz-System.

ac 2 ☐ 80



Auf unsere Teppichböden können Sie bauen.

Tisca Strong, der elegante Webvelours für härteste Beanspruchung im Objektbereich.
100% Nylsuisse Antistatic.

TISCA TIARA

TISCA Tischhauser + Co. AG, CH-9055 Bühler
TIARA Teppichböden AG, CH-9107 Urnäsch



Polyamide
VISCOSUISSE

TISCA STRONG

